









# Tekst Konstytucji Rzeczypospolitej

uchwalonej w dniu 23 marca 1935 r.

(Ciąg dalszy)

4) Nikogo nie można pociągać do odpowiedzialności za ogłoszenie i rozpowszechnianie sprawozdań z jawnych obrad Sejmu, jeżeli odzwierają one w pełni i ściśle przebieg tych obrad.

### ART. 39.

1) Posłowie składają przed objęciem mandatu ślubowanie treści następującej:  
Świadom obowiązku wierności wobec Państwa polskiego ślubuję uroczyście i zrzeczam honorem, jako poseł na Sejm Rzeczypospolitej, w pracy na rzecz dobra państwa nie ustawać, a troskę o jego godność, wartość i moc za pierwsze mieć sobie przykazanie.

2) Obmowa ślubowania lub ślubowanie z zastrzeżeniem równoznaczne jest z nieprzyjęciem mandatu.

### ART. 40.

Posłowie otrzymują diety i mają prawo do bezpłatnego korzystania z państwowych środków komunikacji w granicach Państwa.

### ART. 41.

1) Posłowie korzystają tylko z takich rękopisów nietykalności, jakich wymaga ich uczestnictwo w pracach Sejmu.  
2) Za treść ogłoszonych w Sejmie przemówień lub zgłoszonych wniosków i interpelacji oraz za niewłaściwe zachowanie się podczas obrad — posłowie odpowiadają tylko przed Sejmem.  
3) Jednakże za wystąpienie sprzeczne z obowiązkiem wierności wobec Państwa Polskiego albo zawierające znamiona przestępstwa ściganego z urzędu — poseł może być uchwalać Sejm lub na żądanie Marszałka Sejmu albo na żądanie Marszałka Sejmu lub ministra sprawiedliwości oddany pod Sąd Trybunału Stanu i orzeczeniem tego Trybunału pozbawiony mandatu polskiego.

4) Za naruszenie praw osoby trzeciej podczas obrad Sejmu poseł może być pociągnięty do odpowiedzialności sądowej tylko za zezwoleniem Sejmu.

### ART. 42.

1) Posłowie odpowiadają za działalność niezwiązaną z uczestnictwem w pracach Sejmu narówni z innymi obywatelami.

2) Jednakże administracja i sądy sądowne lub administracyjne a także postępowanie dyscyplinarne wszczęte przeciw posłowi przed lub po uzyskaniu mandatu należy na żądanie wy-

wodawcy, rozpatruje budżet i projekty ustaw, uchwalone przez Sejm oraz uczestniczy w wykonywaniu

## V. SENAT

### ART. 46.

1) Senat nie wolno na swoje ani na obce imię ani też w imieniu przedsiębiorstw, spółek lub towarzystw na zysk obliczonych nabywać dóbr państwowych ani podejmować się dostaw i robót rządowych ani otrzymywać od rządu koncesji lub innych korzyści osobistych.  
2) Za naruszenie powyższych zakazów poseł będzie na żądanie Marszałka Sejmu lub prezesa Najwyższej Izby Kontroli oddany pod sąd Trybunału Stanu i orzeczeniem tego Trybunału pozbawiony mandatu polskiego i korzyści osobiste.

### ART. 44.

1) Posłowie nie wolno na swoje ani na obce imię ani też w imieniu przedsiębiorstw, spółek lub towarzystw na zysk obliczonych nabywać dóbr państwowych ani podejmować się dostaw i robót rządowych ani otrzymywać od rządu koncesji lub innych korzyści osobistych.  
2) Za naruszenie powyższych zakazów poseł będzie na żądanie Marszałka Sejmu lub prezesa Najwyższej Izby Kontroli oddany pod sąd Trybunału Stanu i orzeczeniem tego Trybunału pozbawiony mandatu polskiego i korzyści osobiste.

### ART. 45.

1) Prezes Rady Ministrów, ministrowie i delegowani przez nich urzędnicy mają prawo brać udział w posiedzeniach Sejmu oraz przemawiać kolejno mówców.

2) Posłowie mogą zwracać się do prezesa Rady Ministrów i ministrów z interpelacjami w sprawach dotyczących ich zakresu działania w sposób określony regulaminem.

3) Prezes Rady Ministrów lub interpelowany minister obowiązany jest udzielić odpowiedzi w ciągu 45 dni, albo podać powody uzasadniające odmowę udzielenia wy-

wodawcy, rozpatruje budżet i projekty ustaw, uchwalone przez Sejm oraz uczestniczy w wykonywaniu

kontroli nad długami państwa.  
2) Nadto Senat narówni z Sejmem, choć bez prawa początkowania, bierze udział w rozstrzygnięciu następujących spraw:  
a) o wniosku żądającym ustąpienia rządu lub ministra;  
b) o ustawach zwrotnych izbom Reczypospolitej do ponownego rozpatrzenia;  
c) o zmianie Konstytucji;  
d) o uchylaniu zarządzeń wprowadzających stan zarządkowy.

### ART. 47.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

### ART. 48.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

### ART. 49.

1) Aktami ustawodawczymi są: a) ustawy, b) dekrety Prezydenta Rzeczypospolitej.  
2) Żaden akt ustawodawczy nie może stać w sprzeczności z Konstytucją.

### ART. 50.

1) Prawo inicjatywy ustawodawczej służy rządowi i Sejmowi.  
2) Inicjatywa ustawodawcza w sprawach budżetu, kontyngentu rekruta i ratyfikacji umów międzynarodowych należy wyłącznie do rządu.  
3) Sejm nie może bez zgody rządu uchwalić ustawy pociągającej za sobą wydatki ze skarbu państwa, dla których niema pokrycia w budżecie.

### ART. 51.

Zaciągnięcie pożyczki państwowej, zbycie lub obciążenie nieruchomości majątku państwowego, oszacowanie na kwotę ponad 100.000 zł. nalożenie podatków lub opłat publicznych, ustanowienie ceł lub monopolu, ustalenie systemu monetarnego, jak również przyjęcia gwarancji finansowej przez skarb państwa może nastąpić tylko na mocy aktu ustawodawczego.

### ART. 52.

1) Umowy z innymi państwami handlowe, celne, obciążające skarbu państwa, zawierające zobowiązanie nalożenia nowych ciężarów na obywateli albo powodujące zmianę granic Państwa — wymagają przed ratyfikację zgody izb ustawodawczych wyrażonej w ustawie.  
2) Prezydent Rzeczypospolitej w przypadkach niecierpiących zwłoki może przed ratyfikacją na wniosek Rady Ministrów wprowadzić tymczasowo w życie wszystkie lub niektóre postanowienia zawarte w umowach handlowych lub celnych.

### ART. 53.

1) Każdy projekt ustawy, przez

powołanych w 1/3 przez Prezydenta Rzeczypospolitej, a w 2/3 w drodze wyboru.  
2) Kadencja Senatu rozpoczyna się i kończy jednocześnie z kadencją Sejmu.  
3) Ordynacja wyborcza do Senatu określi liczbę senatorów oraz sposób ich powoływania, tudzież oznaczy kategorię osób, którym służyć będzie prawo wybierania i wybieralności.

### ART. 45.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

### ART. 46.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

### ART. 47.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

### ART. 48.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

### ART. 49.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

### ART. 50.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

### ART. 51.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

### ART. 52.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

### ART. 53.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

### ART. 54.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

### ART. 55.

1) Senat składa się z senatorów, suje się odpowiednio do Senatu.

## CENIOM KRÓLEWSKIM PRZYBYŁ TOWARZYSZ WIECZNEGO SNU

Cieniom królewskim przybył Towarzysz wiecznego snu: Skroni Jego nie kala korona, a dłoń nie dzierży berła. A królem był serc i władcą woli naszej.

Półwiekowym trudem swego życia brał we władanie serce po sercu, duszę po duszy, aż pod purpurę królestwa swego ducha zagarnął niepodzielnie całą Polskę.

Śmiałością swej myśli, odwagą zamierzeń, potęgą czynów, z niewolnych rąk kajdany zrzucił, bezbronnym miecz wykuł, graków sławą uwieńczył.

Skazonych niewolą nauczył honoru broń, nić, wiarę we własne siły wskrzeszać, dumne marzenia z orlich szlaków na ziemię sprawować i w twardą rzeczywistość zamieniać.

Dat Polsce wolność, granice, moc i szacunek.  
Czynami swemi budził u wszystkich po wszystkie krańce Polski iskry tęsknoty do wiekości.

A miliony tych iskier z milionów serc wracały, rozżarzone miłością do Tego, który je wskrzeszał, aż stał się On jasnością, spływającą na całą naszą ziemię, i płomiem, wytapiającym kruszec bezcenny, który w skarbcu narodowym naszych wartości moralnych pozostanie odłog na wieki.

Wielkie dziedzictwo pozostawił po sobie ten potężny władca serc i dusz polskich.  
Ignacy Mościcki  
PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ.



**BIJA DZWONY...**  
Bija razem wszystkie dzwony jak ludowe głosy, Jęcza, kwila, modliłami rwa się pod niebiosa, A nad nimi dzwon Zygmunt, zaisc gorąca, Wszystko chronię — a to mby Ojczyzna płacząca.  
Kornel Ujejski.



**Potrzeba służącej** do wszelkich robót w domu dystyngowanego małżeństwa. Pierwszeństwo mają osoby znające się na gotowaniu.  
Zapłała dobra, stosownie do zdolności. — Zgłaszać się na Av. Iguacú, Nr. 1830.

**Przyjmuje się** na mieszkani z utrzymaniem dziewczęta uczęszczające do szkoły.  
J. Duszcakowa. R. Prudente de Moraes n. 325.

**DENTYŚCI**  
**Marja Kryńska**  
Lekarz-dentysta  
godziny przyjęć od 1-jej do 6-jej pop.  
137 MARECHAL DEODORO 137  
KURYTYBA—TELEFON 1-2-5-6

**KLINIKA DENTYSTYCZNA**  
**Jacka Dromlewicza**  
Wprawia zęby sztuczne z podniebieniem i bez, w złocie i kauczuku. Plombowanie i wyjmowanie zębów bez bólu. Robota pierwszorzędna. Ceny przystępne.  
RUA MONSIEHOR CELSO 148 (1-piętro)  
(Daw. 1-o de Março)  
CURITYBA

**Klinika dentystyczna**  
**SEBASTIÃO LIMA**  
WYJMOWANIE ZĘBÓW 5\$000  
Zabieg bezbolesny  
Praça Tindentes 469.

**OZÉAS SARAIVA**  
CHIRURG - DENTYSTA  
Godziny przyjęć: od 9 do 11 1/2 i od 13 1/2 do 18.  
Rua André de Barros 716.

**DENTYSTA**  
**Dr. J. Campelli Filho**  
DYPLOMOWANY PRZEZ PARAŃSKI FAKULTET MEDYCYNY  
KONSULTORJUM: Rua Emiliano Pernetta, 97  
(dawniejsza Aquidabam, nap zewikwo Szkoły Normalne).  
Porady od 9-11 i od 1-6.  
CENY UMIARKOWANE.

Zależy zawsze i wszędzie najlepszą, najczystsza i najtańszą kawę „LIBERAL”. Do nabycia we wszystkich sklepach. Zawiadania się Sz. Rodaków, że kupuje się w całości, miód, skórki zwierzęce i woski kruski. Płaci się najwyższe ceny.  
Rua Marechal Floriano Peixoto Nr. 1186 — Telefon 9-5.

**CAFÉ LIBERAL**  
O MAIS PREFERIDO!

UM SO TIPO FONE: N° 95 SABOROSO  
UMA SO QUALIDADE AROMATICO  
UMA SO ESPECIALIDADE GENUINO

**GRANDE TORREFAÇÃO E MOAGEM DO CAFÉ LIBERAL**  
**H. ROBERTO MICHELIS**  
CURITYBA - RUA MARECHAL FLORIANO, 1186 - PARANÁ

Główny depozyt kawy „LIBERAL” „Armazem Roque” T. Kubisa  
Praça da Ordem 30 i w sklepie spożywczym Gontarskiego — rua Alferezes Poli, Nr. 1199 — Tel. 6-7-2. 25-6m

**BÓL**  
Jedynym środkiem dla uśmierzania go jest  
**UŻYCIE**  
**BALSAMU**  
**STA. HELENA**

**AIR FRANCE**  
CORREIO AEREO

**POCZTA POWIETRZNA FRANCUSKA**  
Przewozi listy, małe przesyłki i paczuszki.  
**Odloty z Kurytyby:**  
WE CZWARTKI: na południe do Porto Alegre, Pelotas, Rio Grande, Montevideo, B. Aires, Chile i Peru.  
W PIĄTKI: na północ aż do Natal, do Europy i do Polski.  
PRZEDSTAWICIEL  
**THEOPHILO G. VIDAL**  
Rua Barão do Rio Branco nr. 195-209  
KURYTYBA  
Mówi się po polsku.

**Ziemia na sprzedaż**  
Sprzedaje się za cenę przystępną 27 akrów ziemi, 15 do sadzenia i 12 herwalu z zabudowaniem, w której znajduje się dużo piniorów, imbuji i innego drzewa do opału, woda jest znakomita, ziemia ta jest całkowicie ogrodzona i zalegalizowana, w odległości od Malletu 4 kilometry.  
Bliższych wiadomości udziela upoważniony pan ALEKSANDER SOBOCINSKI w Mal. Mallet, Paraná.

**Café Gury**  
PALENIE i MIELENIE KAWY  
**Fortunato Leite Dias de Paiva**  
Telefon Nr. 1179 — Adres dla telegramów: „TYBA”.  
Rua Commendador Araujo Numer, 107  
Curityba Paraná

**NIE RÓB DOŚWIADCZEŃ!!!**  
**JEŻELI POTRZEBUJESZ OCZYŚCIĆ KREW**  
UŻYJ **ELIXIR DE NOGUEIRA**  
Farmaceuty chemika — JOÃO DA SILVA SILVEIRA  
Pokonuje SYFILIS we wszystkich periodach: WYŻUTY, RANY WOGÓLE, REUMATYZM, ECZEMIV.  
Zalecany przez najlepszych lekarzy!!!

**WIELKI SKLEP POLSKI**  
**DOMAŃSKI & WABERSKI**  
RUA COMMENDADOR ARAUJO Nr. 106-110  
Ma zawsze na składzie mąkę pszenną, żytnią i kukurydzianą; cukier, ryż, sól, śledzie, sliwki suszone, rodzynki i konserwy owocowe wszelkiego rodzaju. Ma również najlepszą kawę mieloną z własnej fabryki. Posiada trunki krajowe i zagraniczne w najlepszych gatunkach. Kupuje proekta rolne, jako to: kukurydzę, fasolę, ziemniaki masło, jaja, drzewo i t. p.  
SPRZEDAŻ NA KOLONJE HURTOWNA I DETALICZNA  
**CENY PRZYSTĘPNE.** Posiada filję w Arankarji.

**Hotel Polski**  
**HOTEL MARTINS**  
Marcina Jarugi  
Curityba **ULICA RIACHUELO 114** Paraná  
Vis á vis Pałacu Muncypalnego róg placu Dr. Generoso Marques  
Telefon, 989 — Caixa postal, 463 — Adres telegraficzny „HOTEMAR”.  
Urządzenie pierwszorzędne w modnym żelazo-betonowym pałacyku, z wszelkimi wygodami i higieną  
**KUCHNIA PIERWSZORZĘDNA. CENY PRZYSTĘPNE. SALON NA PRÓBY I WZORY.**

**BANK FRANCUSKO-WŁOSKI**  
DLA POŁUDNIOWEJ AMERYKI  
Kapitał fr. 100.000.000.00  
Rezerwa „ 139.000.000.00  
Centrala PARYŻ (Rue Halévy 12)  
FILJE W BRAZYLII: S. Paulo—Rio de Janeiro—Santos — Curityba — Porto Alegre—Recife—Rio Grande—Bahia.  
AGENCJE: Araraquara, Barretos, Botucatu, Caxias, Espírito Santo do Pinhal, Jabú Mocóco, Ourinhos, Paranaguá, Ponta Grossa, Riciário Preto, Rio Preto, S. Carlos, S. José do Rio Pardo, S. Manoel.  
ARGENTYNA: Buenos Aires — Rosario de S. Fé.  
CHILE: Santiago — Valparaiso.  
COLOMBIA: Barranquilla — Bogotá.  
URUGUAY: Montevideo.  
Bank Francusko-Włoski skutkiem ostatnio wydanych przez Kontrolę Bankową zarządzeń, może operować zagranicą papierami wartościowymi każdego rodzaju monet i każdej wysokości, z wyjątkiem jedynie urugwajskich pezów w złocie, gdyż ta moneta podlega jeszcze w Urugwaju pewnym ograniczeniom. Jest upoważniony do wystawiania czeków lub poleceń płatności listownie i telegraficznie — w każdej wysokości, w każdej monecie i na każdy rynek zagranicą.  
Bank Francusko-Włoski przyjmuje depozyty dyspozycyjne á vista, z wypowiedzeniem lub na stałe, płacąc dobre procenta.  
Bank prosi swą Szan Kliencję o informowanie się o każdej operacji bankowej — adresując zapytania wprost do filji w Kurytybie (Sucursal em Curityba — Rua 15 de Novembro 316), albo pod adresem jego agencji w Ponta Grossa i Paranaguá.

**DYPLOMOWANY**  
**LEKARZ DENTYSTA**  
**Jan Skalski**  
posiadający długoletnią praktykę, wykonuje wszelkie prace wchodzące w zakres dentystyki, starannie i po najniższych cenach.  
Godziny przyjęć: od 8 do 12 i od 13 do 18  
Rua Aquidaban 1985  
Róg ul. Brigadeiro Franco  
Kurytyba — Paraná

**LEKARZ - DENTYSTA**  
Z dipl. Uniwersytetu Parańskiego  
**JANINA FURMANIAK SCHMIDTINGER**  
Wykonuje wszystkie prace dentystyczne: leczenie zębów, plombowanie, wyjmowanie bez bólu, wprawianie sztucznych zębów i szerek i t. d. Wykonanie gwarantowane, ceny przystępne.  
KONSULTORJUM: Rua Treze de Maio  
Róg Trajano Reis w Kurytybie  
Przyjmuje od godz. 8-12 i od 1-5 popok.

**Casa de Saude**  
**SÃO FRANCISCO**  
DOM ZDROWIA — KLINIKA PRYWATNA  
CURITYBA, ULICA SÃO FRANCISCO, 25  
**DR. JORGE MEYER FILHO**  
Na sposób nowoczesny urządzona klinika. Wzorowa czystość i higiena. Urządzenia — Ceny przystępne.  
Nowoczesny aparat Roentgena. — Sztuczne ultra-fioletowe promienie słoneczne. — Zystoskopia i t. d.  
**Specjalność:** Operacje, leczenie chorób kobiecych, pomoc przy porodach, stosowanie sztucznego pneumothorax w cierpieniach płuc.  
Godziny przyjęć: od 10 do 11,30 i od 4 do 6 wiecz.

**KUPIJCIE NA RATY WYŚMIENITE ZIEMIE**  
na kolonji „NOWA WOLA”  
Klimat zdrowy — Dobre urodzaje —  
Obfitość czystych wód źródłanych  
Na „Nowej Woli” udają się i dobrze plonują:  
**WSZELKIE ZBOŻA**  
**ZIEMNIANKI**  
**RÓŻNE WARZYWA**  
**DRZEWA OWOCOWE**  
Zbyt na produkty zagwarantowany  
Wszelkich informacji udziela: administrator kolonji Stefan Wolski Colonia Nova Wola — Estação Artur Bernardes — Correio Barra Bonita — Paraná, lub Cia Colonizadora e Mercantil Paranaense Curityba rua Carlos de Carvalho 603 — Caixa postal 222.

**L'ANOLUHM**  
161 RUA RIACHUELO 161

**Singer**  
COM  
**BAYER**

**MALA REAL INGLEZA**  
Sprzedaje się sztykarty 3-jej klasy do Europy, isk: do POLSKI, ŁÓTYWY, IRLANDJI, CZECHOSŁOWACJI, JUGOSŁAWJI, AUSTRJI, RUMUNJI, BESARABIJI etc.  
**DATY ODJAZDU OKRĘTÓW ZE SANTOS**

DO MONTEVIDEO I BUENOS AIRES		ZE SANTOS DO EUROPY	
ARLANZA	4 czerwca	ARLANZA	15 czerwca
H. CHIEFTAIN	11 czerwca	H. MONARCH	17 czerwca
ASTURIAS	15 czerwca	ASTURIAS	24 czerwca
H. PRINCESS	25 czerwca	H. CHIEFTAIN	1 lipca
ALMANZORA	2 lipca	ALMANZORA	13 lipca
H. BRIGADE	9 lipca	H. PRINCESS	15 lipca
H. PATRIOT	23 lipca	H. BRIGADE	20 lipca
		ARLANZA	10 sierpnia
		H. PATRIOT	12 sierpnia
		ALCANTARA	19 sierpnia
		H. MONARCH	26 sierpnia

**CIA. MARTE**  
Rua 15 de Novembro 257-261 — Kurytyba.  
CAIXA POSTAL, 220 — TELEFON 451.

**Polsko-francuskie linie okrętowe**  
**CHARGEURS REUNIS**  
**I SUD ATLANTIQUE**  
Wszyscy Polacy powinni jeździć tylko naszymi okrętami które są najlepsze pod każdym względem  
Informacji bezpłatnych w języku polskim i portugalskim udziela jedyny przedstawiciel na Parane  
**THEOPHILO G. VIDAL**  
Rua Barão do Rio Branco, 195-209 — CURITYBA.

**„CRUZEIRO”**  
**i**  
**„SURPRESA”**  
Jedynie maki które powinny być używane przez wszystkich, którzy dbają o swe zdrowie  
**MLYN W JOINVILLE** (Caixa postal, 110)  
AGENCI W KURYTYBIE:  
**Lattes & C<sup>ia</sup>**  
Caixa postal, 325 Telefon 7-2-2  
PRAÇA ZACHARIAS, 5 — CURITYBA

Nr. 2  
OSWIATOWIEC  
Nr. 6  
OSWIATOWIEC  
Nr. 6  
OSWIATOWIEC  
Nr. 3

